

# FICHE SIGNALÉTIQUE SANTÉ-SÉCURITÉ

F63W13  
24 00

DATE DE PRÉPARATION  
28 nov. 2009

## SECTION 1 — IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

**NUMÉRO DU PRODUIT**

F63W13

**NOM DU PRODUIT**

POLANE® B Polyurethane Enamel (Part A), Strobe White

**NOM DU FABRICANT**

THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY  
101 Prospect Avenue N.W.  
Cleveland, OH 44115

**NUMÉROS DE TÉLÉPHONES ET SITES WEB**

<b>Renseignements réglementaires</b>	(216) 566-2902
<b>Urgence médicale</b>	(216) 566-2917
<b>Urgence de transport*</b>	(800) 424-9300
<small>*pour une urgence chimique SEULEMENT (déversement, fuite, incendie, exposition ou accident)</small>	

## SECTION 2 — COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

% EN POIDS	CAS No.	Ingredient	UNITÉS	PRESSION VAPEUR
5	108-88-3	<b>Toluène</b>		
		ACGIH TLV	20 PPM	22 mm
		OSHA PEL	100 PPM (Peau)	
		OSHA PEL	150 PPM (Peau) STEL	
0,6	100-41-4	<b>Éthylbenzène</b>		
		ACGIH TLV	100 PPM	7,1 mm
		ACGIH TLV	125 PPM STEL	
		OSHA PEL	100 PPM	
		OSHA PEL	125 PPM STEL	
3	1330-20-7	<b>Xylène</b>		
		ACGIH TLV	100 PPM	5,9 mm
		ACGIH TLV	150 PPM STEL	
		OSHA PEL	100 PPM	
		OSHA PEL	150 PPM STEL	
14	78-93-3	<b>Butanone</b>		
		ACGIH TLV	200 PPM	70 mm
		ACGIH TLV	300 PPM STEL	
		OSHA PEL	200 PPM	
		OSHA PEL	300 PPM STEL	
15	108-94-1	<b>Cyclohexanone</b>		
		ACGIH TLV	25 PPM (Peau)	2 mm
		OSHA PEL	25 PPM (Peau)	
8	123-86-4	<b>Acétate de n-butyle</b>		
		ACGIH TLV	150 PPM	10 mm
		ACGIH TLV	200 PPM STEL	
		OSHA PEL	150 PPM	
		OSHA PEL	200 PPM STEL	
32	13463-67-7	<b>Dioxyde de Titane</b>		
		ACGIH TLV	10 mg/m3 de poussière	
		OSHA PEL	10 mg/m3 total de polva	
		OSHA PEL	5 mg/m3 fracción respirable	

## SECTION 3 — IDENTIFICATION DES RISQUES

**SOURCES D'EXPOSITION**

L'exposition peut se produire par l'INHALATION des vapeurs ou du brouillard de pulvérisation. La PEAU et les YEUX peuvent entrer en contact avec le produit, les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation.

**HMIS Codes**

<b>Santé</b>	2*
<b>Inflammabilité</b>	3
<b>Réactivité</b>	0

**EFFET DE LA SUREXPOSITION****YEUX:** Irritation des YEUX.**PEAU:** L'exposition prolongée ou répétée risque de provoquer l'irritation des peau.**INHALATION:** Irritation des voies respiratoires supérieures.

Peut causer la dépression nerveuse. Une sur-exposition excessive à ce produit peut entraîner la perte de conscience, voire même la mort. L'exposition, excessive et prolongée, aux solvants de la 2 section peut entraîner de mauvaises conséquences aux systèmes du foie, urinaire, de formation du sang, cardio-vasculaire et reproductif.

**SYMPTÔMES DE SUREXPOSITION**

Les maux de tête, l'étourdissement, la nausée et la perte de coordination des mouvements sont tous des symptômes d'exposition excessive aux vapeurs ou à la brume de pulvérisation.

La rougeur et les démangeaisons ou la sensation de brûlure peuvent indiquer une exposition excessive des yeux ou de la peau.

**ETAT DE SANTÉ AGGRAVÉ PAR EXPOSITION**

Peut causer des réactions allergiques des voies respiratoires et/ou des réactions cutanées chez certaines personnes ou la stimulation de sensibilité. Cette réaction peut se manifester plusieurs heures après l'exposition.

Les personnes sensibles aux isocyanates vont éprouver des réactions allergiques accrues s'elles s'y exposent fréquemment.

**CANCÉROGÉNÉCITÉ**

Voir la Section 11.

**SECTION 4 — PREMIERS SOINS****YEUX:** Rincer les yeux à grande eau pendant 15 minutes. Aller voir un médecin.**PEAU:** Laver à fond les parties affectées avec de l'eau et du savon.

Enlever les habits contaminés et les laver avant de les porter de nouveau.

**INHALATION:** Si on éprouve des problèmes de respiration au cours de l'utilisation, **QUITTER LES LIEUX** et aller à l'extérieur pour de l'air frais. Si les problèmes persistent ou surviennent plus tard, voir le médecin **IMMÉDIATEMENT**.**INGESTION:** N'incitez pas la personne à vomir. Aller voir un médecin immédiatement.**SECTION 5 — MESURES EN CAS D'INCENDIE****POINT D'ÉCLAIR**

41 °F PMCC

**LIE**

1,0

**LSE**

10,0

**CLASSIFICATION D'INFLAMMABILITÉ**

ETIQUETTE ROUGE -- Inflammable, point critique en dessous de 38 C (100 F)

**MOYENS D'EXTINCTION**

Dioxyde de carbone, produit chimique sec, mousse

**DANGERS D'INCENDIE OU D'EXPLOSION EXCEPTIONNELS**

Les contenants fermés peuvent exploser s'ils sont exposés à une très grande chaleur.

L'application aux surfaces chaudes exige qu'on prenne des précautions spéciales.

En cas d'urgence, une exposition excessive aux produits de décomposition peut constituer un danger pour la santé. Les symptômes peuvent ne pas se manifester immédiatement. Voir le médecin.

**MESURES PARTICULIÈRES DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE**

On doit utiliser l'équipement de protection complète y compris un appareil de respiration auto-alimenté.

La pulvérisation avec de l'eau peut être inefficace. Si on se sert de l'eau, l'ajutage pour brume est préférable. On peut se servir de l'eau pour refroidir les contenants fermés afin d'empêcher l'augmentation de la pression et la possibilité d'une combustion automatique ou l'explosion en cas d'exposition à une chaleur extrêmement grande.

**SECTION 6 — MARCHÉ À SUIVRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL****MESURES À PRENDRE LORSQUE DES MATIÈRES SONT RENVERSÉES OU ÉVAPORÉES**

- Enlever toute source de combustion. Bien aérer.
- Nettoyer avec un absorbant non réactif.

**SECTION 7 — MANUTENTION ET ENTREPOSAGE****CATÉGORIE D'ENTREPOSAGE**

U.S. DOL Storage Class IB

**PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'ENTREPOSAGE DE LA MANIPULATION**

CONTENU INFLAMMABLE. Tenir loin de la chaleur, des étincelles et de la flamme nue.

Au cours de l'utilisation de ce produit jusqu'à la disparition de toutes les vapeurs: Garder l'endroit bien aéré. Éviter de fumer. Eteindre toute flamme, veiller d'appareils et réchauds. Couper la courant des poêles, des outils et appareils électriques ainsi que de toute autre source de combustion.

Suivre les procédures approuvées pour attacher solidement et pour permettre l'écoulement de l'électricité dans le sol.

Garder le contenant fermé lorsqu'il n'est pas en usage. Transvaser seulement dans des contenants approuvés et ayant des étiquettes complètes et convenables. Ne pas avaler. Garder hors de la portée des enfants.

## SECTION 8 — CONTRÔLE DE L'EXPOSITION ET PROTECTION INDIVIDUELLE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AUCOURS DE L'UTILISATION

TOUTE PERSONNE AYANT ÉPROUVÉ DES PROBLÈMES CHRONIQUES (DE LONGUE DURÉE) DANS LES POUMONS OU DES PROBLÈMES DE RESPIRATION OU ENCORE AYANT EU, UNE FOIS DANS SA VIE, UN MALAISE CAUSÉ PAR LES ISOCYANATES, DEVRAIT SE GARDER D'UTILISER CE PRODUIT OU D'ÊTRE DANS UN ENDROIT OÙ ON L'UTILISE.

N'utiliser ce produit que dans un endroit bien aéré.

Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter d'aspirer les vapeurs et la brume de vaporisation.

Bien se laver les mains après l'utilisation.

Ce produit peut contenir des matières classifiées comme petites particules irritantes, telles que le dioxyde de titane ou le carbonate de calcium (voir la liste ACGIH TLV, la préface et l'annexe D). On peut avoir ces particules dans des proportions dangereuses uniquement au moment du grattage et de l'érafflement de la couche séchée. Si la liste dans la 2e section ne fait aucune mention spécifique de la présence des poussières de particules, les limites applicables sont: pour ACGIH TLV 10 mg/m<sup>3</sup> (concentration totale de poussière), 3 mg/m<sup>3</sup> (fractionnée de respiratoire).

### VENTILATION

Un système permettant l'échappement local des produits est préférable. Si l'exposition aux produits de la 2e section est maintenue au-dessous des limites d'exposition applicables, le système d'échappement global est acceptable.

### PROTECTION DES VOIES RESPIRATOIRES

Dans des conditions de sur-évaporation, on doit porter un respirateur alimenté à l'air comprimé positif (e.g. le TC19C, approuvé par NIOSH/MSHA). Si ce respirateur n'est pas disponible, un respirateur à filtre de vapeur organique et de particules, bien ajusté et approuvé par NIOSH/MSHA pour se protéger contre les produits de la 2e section peut être un bon substitut. Suivre les instructions du fabricant pour son mode d'emploi. Porter le respirateur pendant toute la durée de pulvérisation et jusqu'à ce que les vapeurs et la brume disparaissent. ON NE DOIT JAMAIS PERMETTRE À PERSONNE D'ALLER DANS UN ENDROIT OÙ CE PRODUIT EST UTILISÉ SANS AVOIR LE MÊME RESPIRATEUR DE PROTECTION RECOMMANDÉ POUR LES PEINTRES.

Pendant que vous frottez ou poncez la couche séchée, porter un respirateur à filtre de poussière et de brume, approuvé par NIOSH/MSHA pour vous protéger contre la poussière qui peut éventuellement se dégager de ce produit, de la peinture ou de l'abrasif.

### GANTS PROTECTEURS

Afin d'éviter tout contact avec la peau, porter les gants recommandés par le fournisseur des gants offrant une protection contre les substances indiquées dans la Section 2.

### LUNETTES DE SÉCURITÉ

Porter les lunettes de sécurité avec des protecteurs latéraux non perforés.

### AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ

Utiliser une crème protectrice sur la partie du corps exposée.

### AUTRES PRÉCAUTIONS

On doit mélanger ce produit avec d'autres avant de l'utiliser. Avant d'ouvrir les contenants, BIEN LIRE ET SUIVRE LES AVERTISSEMENTS SUR LES ÉTIQUETTES DE TOUS LES COMPOSANTS.

L'utilisation inappropriée de ce produit en le concentrant et en l'aspirant intentionnellement peut être dangereuse ou peut même causer la mort.

## SECTION 9 — PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

<b>POIDS DU PRODUIT</b>	10,35 lb/gal	1240 g/l
<b>DENSITÉ</b>	1,25	
<b>COURBE D'ÉBULLITION</b>	174 - 320 °F	78 - 160 °C
<b>POINT DE FUSION</b>	P.D.	
<b>VOLUME VOLATIL</b>	65%	
<b>VITESSE D'ÉVAPORATION</b>	Plus lent que l'Éther	
<b>DENSITÉ DE LA VAPEUR</b>	Plus lourd que l'Air	
<b>SOLUBILITÉ DANS L'EAU</b>	P.D.	
<b>COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS (Théorique)</b>		
4,75lb/gal	569g/l	Moins d'eau et de Solvants Exemptés
4,75lb/gal	569g/l	Émis COV

## SECTION 10 — STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

### STABILITÉ — Stable

### CONDITIONS À ÉVITER

Aucun connu.

### INCOMPATIBILITÉ

Aucun connu.

### PRODUITS DANGEREUX DÙ À LA DÉCOMPOSITION

Par combustion: Dioxyde de carbone, monoxyde de carbone

### POLYMÉRISATION DANGEREUSE

Ne Peut Pas De Produire

## SECTION 11 — DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### RISQUES DE SANTÉ CHRONIQUES

La cétone méthyle éthyle peut accentuer les effets causés au système nerveux par d'autres solvants.

Il existe des rapports de recherches qui associent des troubles permanentes du cerveau et du système nerveux à l'exposition excessive, répétée et prolongée aux solvants.

À partir de données expérimentales provenant d'études suffisantes menées chez les animaux et d'études insuffisantes menées chez humains, l'éthylbenzène est classifié par le CIRC comme étant possiblement carcinogène chez les humains (group 2B). On a constaté une augmentation de certains types de cancer, y compris des tumeurs du rein chez les rats et des tumeurs du poumon et du foie chez les souris, lorsque ces animaux ont été exposés à l'inhalation de concentrations élevées d'éthylbenzène à long terme. Toutefois, ces effets n'ont pas été observés chez les animaux exposés à de plus faibles concentrations d'éthylbenzène. Jusqu'à présent il n'y a aucune preuve suggérant que l'éthylbenzène provoque le cancer chez les humains.

Le Centre international de recherche sur le cancer (CIRC) estime que ses experts disposent d'indications suffisantes pour affirmer que le dioxyde de titane provoque le cancer chez le rat (monographie vol. 93). Le CIRC le classe cancérigène possible pour l'homme (catégorie 2B), mais les études effectuées chez l'humain n'évoquent pas de lien entre l'exposition professionnelle au dioxyde de titane et l'augmentation du risque de cancer. D'après un sommaire du CIRC sur le dioxyde de titane, "Aucune exposition importante au dioxyde de titane ne semble survenir lors de l'utilisation de produits dans lesquels le dioxyde de titane se lie à d'autres substances, comme la peinture."

### INFORMATION TOXICOLOGIQUE

CAS No.	Ingredient			
108-88-3	Toluène	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	4000 ppm 5000 mg/kg
100-41-4	Éthylbenzène	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	Pas Disponible 3500 mg/kg
1330-20-7	Xylène	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	5000 ppm 4300 mg/kg
78-93-3	Butanone	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	Pas Disponible 2740 mg/kg
108-94-1	Cyclohexanone	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	8000 ppm 1535 mg/kg
123-86-4	Acétate de n-butyle	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	2000 ppm 13100 mg/kg
13463-67-7	Dioxyde de Titane	LC50 RAT LD50 RAT	4HR	Pas Disponible Pas Disponible

## SECTION 12 — DONNÉES ÉCOLOGIQUES

### DONNÉES D'ÉCOTOXICITÉ

Aucunes donnies disponibles.

## SECTION 13 — DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

### MÉTHODE D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Les déchets provenant de ce produit peuvent être dangereux, selon la définition donnée dans la "U.S. Resource Conservation and Recovery Act"(RCRA) 40 CFR 261.

On doit soumettre les déchets au test de combustion afin de déterminer les numéros de l'EPA applicables.

Incinérer dans un endroit approuvé. Ne pas incinérer les contenants fermés. Respecter les lois anti-pollution fédérales, provinciales et municipales.

## SECTION 14 — DONNÉES SUR LE TRANSPORT

### US Ground (DOT)

1 Gallon and Less may be Classed as CONSUMER COMMODITY, ORM-D

Larger Containers are Regulated as:

UN1263, PAINT, 3, PG II, (ERG#128)

### DOT (Dept of Transportation) Hazardous Substances & Reportable Quantities

Cyclohexanone 5000 lb RQ

Ethyl methyl ketone 5000 lb RQ

Toluene 1000 lb RQ

Xylenes (isomers and mixture) 100 lb RQ

**Bulk Containers may be Shipped as (check reportable quantities):**

UN1263, PAINT, 3, PG II, (ERG#128)

**Canada (TDG)**

UN1263, PAINT, CLASS 3, PG II, (ERG#128)

**IMO**

UN1263, PAINT, CLASS 3, PG II, (5 C c.c.), EmS F-E, S-E

**SECTION 15 — DONNÉES SUR LA RÉGLEMENTATION****SARA 313 (40 CFR 372.65C) AVIS DE FOURNISSEUR**

CAS No.	CHIMIQUE/COMPOSÉ	% by WT	% Element
108-88-3	Toluène	5	
100-41-4	Éthylbenzène	0,6	
1330-20-7	Xylène	3	

**CALIFORNIA PROPOSITION 65**

AVERTISSEMENT: Ce produit des matières chimiques connue de l'État de la Californie qui peut causer le cancer, dommages à la naissance ou autre malformation congénitale.

**DONNÉES SUR LA TSCA**

Tous les produits chimiques dans ce produit sont énumérés, ou exemptez de l'énumération, sur le inventaire de TSCA.

**SECTION 16 — AUTRES DONNÉES**

Cette FTSS a été préparée conformément aux exigences du SIMDUT; les données sont toutefois présentées sous 16 rubriques.

Les renseignements donnés ci-haut se rapportent à ce produit suivant sa formule actuelle et s'appuient sur les données disponibles en ce moment. L'addition de diluant et autres additifs peut changer considérablement les risques associés à ce produit et sa composition. Etant donné que nous n'avons pas de contrôle sur les conditions d'utilisation, nous ne donnons aucune garantie, explicite ou implicite et nous n'assumons aucune responsabilité concernant l'usage, quel qu'il soit, de ces renseignements.